

OPÉRA
— DE —
— LILLE —

— OPÉRA
LIVE 2024 —

La Chauve-Souris

— JEUDI 13 JUIN 2024 À 20H

*Une pétillante opérette de Strauss
en direct et sur grand écran dans les Hauts-de-France*

Sommaire

L'évènement Opéra Live	p. 3
Quelques repères sur l'œuvre	p. 5
Équipe artistique	p. 6
Conditions techniques	p. 7
Planning prévisionnel	p. 8
Repères biographiques	p. 9
Contact Opéra Live	p. 11
Partenaires	p. 12

L'évènement Opéra Live

Initiées en 2010, les retransmissions d'opéras en direct sont devenues, saison après saison, de réjouissants rendez-vous. Grâce à celles-ci, l'Opéra de Lille poursuit concrètement son action sur le territoire régional en direction d'un large public. Les huit premières éditions de l'évènement ont rassemblé en moyenne **près de 10 000 spectateurs**, beaucoup d'entre eux assistant pour la première fois à un opéra.

En 2024, c'est l'une des sept représentations de *La Chauve-Souris* de Strauss qui sera diffusée en direct de l'Opéra de Lille, dans une vingtaine de lieux aux quatre coins des Hauts-de-France. Dans une grange, une église, un édifice patrimonial, une salle de sport, un théâtre ou en plein air, les spectateurs viendront partager ensemble une mémorable soirée d'opéra, par-delà les distances culturelles, sociales ou géographiques.

POURQUOI UN OPÉRA LIVE ?

- Pour permettre à un très large public d'**accéder gratuitement** à l'une des grandes œuvres du répertoire lyrique dans une production de l'Opéra de Lille
- Pour proposer une diffusion de spectacle vivant dans des **conditions optimales de retransmission**, avec image et son en haute définition.
- Pour faciliter toujours davantage l'accès à l'art lyrique et bénéficier d'un **accompagnement de médiation** avec les équipes de l'Opéra de Lille
- Pour créer un évènement populaire, à l'échelle du territoire régional mais aussi avec un **rayonnement national** grâce aux différents partenaires médias proposant une rediffusion
- Pour **proposer une alternative** à un public qui ne vient pas spontanément à l'Opéra.

HISTORIQUE DE L'ÉVÈNEMENT

2023 Verdi, *Falstaff*

2022 Britten, *Le Songe d'une nuit d'été*

2021 Puccini, *Tosca*

2019 Mozart, *La Flûte enchantée*

2018 Verdi, *Nabucco*

2016 Rossini, *La Cenerentola*

2015 Puccini, *Madama Butterfly*

2013 Rossini, *Le Barbier de Séville*

2010 Bizet, *Carmen*



Le Songe d'une nuit d'été live à Mosaïc – le jardin des cultures à Houplin-Ancoisne (59), mai 2022



Tosca live à la Salle des fêtes de Fives, Lille, juin 2021 © Simon Gosselin



Nabucco live à la ferme Pavot à Saint-Python (59), mai 2018



La Flûte live au Palais de la Bourse - CCI Grand Lille, mai 2019 © F. Iovino



Nabucco live au Théâtre du Familistère de Guise (02), mai 2018



Carmen live sur la place du Théâtre à Lille, mai 2010 © F. Iovino

Quelques repères sur l'œuvre

La Chauve-Souris (*Die Fledermaus*)

Opérette en trois actes de **Johann Strauss fils** (1825-1899)

Livret de **Carl Haffner** et **Richard Genée**

D'après *Le Réveillon* d'**Henri Meilhac** et **Ludovic Halévy**

Créé en 1874 à Vienne

Chanté et surtitré en français

Durée +/- 3h entracte compris

Traverser toute la ville déguisé en chauve-souris ! Pouvait-on imaginer pire humiliation ? Au cours d'une longue nuit de folie et de fête, la vengeance va prendre un tour pour le moins inattendu... Mais qu'on se rassure : quelques délicieux malentendus plus tard, tout finira dans le champagne...

Il fut un temps pas si lointain, où, en matière d'art et de musique, on ne cessait de valser entre Paris et Vienne... Meilhac et Halévy, paroliers géniaux de *Carmen* et des fantaisies les plus délurées d'Offenbach, ont aussi écrit des pièces destinées au théâtre. Conçu comme une farce en 1880, leur *Réveillon* se délecte des turpitudes de la France bourgeoise – mais profonde ! – de la III^e République. Complots, quiproquos, déguisements, arrestations, séductions, mais aussi mesquineries et orgueils blessés y font merveille... Mais la musique n'est jamais bien loin : la pièce attire bientôt l'intérêt du grand compositeur viennois Johann Strauss, qui la transforme en une éclatante *Chauve-Souris*... Triomphe immédiat ! Aujourd'hui, cet emblème du raffinement à la viennoise retrouve son texte français (et son décor de Pincornet-les-Bœufs), avec des dialogues réécrits pour l'Opéra de Lille par Agathe Mélinand, et se livre à la fantaisie généreuse de Laurent Pelly. Après avoir donné à Lille un inénarrable *Roi Carotte* et un *Songe d'une nuit d'été* enchanteur, cet orfèvre en matière de fantasmagories trouve ici de quoi assouvir son goût des situations loufoques. Voici donc la pétillante *Chauve-Souris* sens dessus dessous. Ce qui est encore, semble-t-il, sa position la plus naturelle...

RÉSUMÉ DU LIVRET

En perdant un procès, Gaillardin apprend qu'il est condamné à huit jours de prison. Sa femme, Caroline, marivaude avec Alfred, un ancien courtisan, tandis que la servante, Adèle, obtient par supercherie l'autorisation de se rendre au bal du prince Orlofsky avec sa maîtresse.

Le notaire Duparquet en veut à son ami Gaillardin de l'avoir ridiculisé par le passé, l'obligeant à traverser la ville déguisé en chauve-souris. Afin de pouvoir se venger, il lui propose de l'accompagner déguisé à la fête d'Orlofsky. Alors qu'Adèle et Gaillardin sont déjà partis, Tourillon, le directeur de la prison, arrête Alfred qu'il prend pour Gaillardin.

Prévenue des intentions de son mari, Caroline se rend au bal déguisée en comtesse hongroise et séduit Gaillardin qui ne l'a pas reconnue. Elle lui soutire sa montre en gage de son amour. Tourillon, qui a rejoint le bal, se lie d'amitié avec Gaillardin, avant de quitter la fête terriblement ivre pour regagner la prison. Adèle, qui le prend pour un baron, vient lui demander son soutien pour devenir chanteuse. Arrive Gaillardin, déguisé et tout aussi éméché, puis Rosalinde qui veut faire sortir Alfred de prison. Le quiproquo est général, et le dénouement se fait dans la joie et la bonne humeur par la louange du champagne !

Équipe artistique

direction musicale **Johanna Malangré**
mise en scène et costumes **Laurent Pelly**
adaptation du livret et nouveaux dialogues **Agathe Mélinand**
décors **Chantal Thomas**
collaboration aux costumes **Jean-Jacques Delmotte**
lumières **Michel Leborgne**
chef de chant **Christophe Manien**
chef de chœur **Mathieu Romano**

Avec

Charles Rice Gaillardin
Amina Edris Caroline
Marie-Eve Menger Adèle
Christophe Gay Duparquet
Raphaël Brémard Bidard
Franck Leguérinel Tourillon
Héloïse Mas Prince Orlofsky
Julien Dran Alfred

Chœur de l'Opéra de Lille
Orchestre de Picardie – Orchestre national en région Hauts-de-France

Nouvelle production de l'Opéra de Lille

Représentations à l'Opéra de Lille du 4 au 17 juin 2024

Conditions techniques

Le coût de la captation est entièrement pris en charge par l'Opéra de Lille, la diffusion locale, quant à elle, revient à chacun des lieux partenaires.

Nous demandons à chaque lieu de **prendre en charge le matériel de diffusion vidéo et son HD** (projecteur et écran, écran géant LED pour les sites en extérieur, etc.) ainsi que le **coût du signal satellite** (tarif 2024 est de 1 800 € HT).

La vérification du matériel est impérative en amont de l'évènement avec le régisseur du lieu (vérification des mises à jour, de la puissance électrique nécessaire et des branchements).

Les retransmissions se font par satellite. L'Opéra de Lille choisit un prestataire qui aura en charge la vidéo-transmission.

Il prendra rendez-vous avec chaque lieu pour organiser une rencontre et un repérage sur place, afin de :

- **définir l'emplacement de l'antenne** ou du véhicule de réception satellitaire qui sera présent toute la journée de la retransmission, tests et direct compris. Un arrêt de stationnement sera éventuellement à prévoir pour le véhicule.
- **évaluer la distance**, car il fournit le câblage jusqu'à votre régie, et le type de connectique à utiliser.
- **repérer un raccordement** électrique (16A ou 32A mono).

Il sera transmis au lieu un signal HD-SDI avec une connectique BNC audio/vidéo embedded. Le prestataire de vidéo-transmission peut prévoir une conversion HDMI.



Dans les coulisses du *Songe d'une nuit d'été* live en 2022 © Frédéric Iovino

Planning prévisionnel

Novembre 2023 - janvier 2024

Recueil des informations des différents lieux pour l'établissement des conventions, analyse des spécificités techniques et locales de chacun des lieux

Février 2024

Clôture de la liste des villes et lieux partenaires de la retransmission

Février-avril 2024

Réunions et rencontres avec les différents lieux et partenaires pour établir, en fonction des attentes, le plan de communication autour de la retransmission ainsi que le plan de médiation, nécessaire pour toucher un nouveau public, en lien avec les relais des différents territoires

Mars-avril 2024

Réalisation et diffusion des supports de communication print (affiches, bâches et flyers mis à disposition des partenaires sur demande) et digitaux (covers réseaux sociaux, signature électronique, vidéo teaser).

Avril-mai 2024

Visite technique sur chacun des lieux par le prestataire chargé de la captation du signal satellitaire et de sa transmission jusqu'à l'équipement de projection du lieu partenaire. Déploiement des actions de médiation sur les territoires

4 juin 2024

Première représentation de *La Chauve-Souris* à l'Opéra de Lille

13 juin 2024

Captation live et retransmission en région

Présence sur chaque site d'un membre de l'équipe de l'Opéra

Communication mutualisée sur les réseaux sociaux entre l'ensemble des lieux participant à l'évènement

- **11h** arrivée du véhicule satellite
- **14h30-17h30** essai du signal et tests
- **19h** transmission du signal
- **19h30** ouverture des portes au public
- **20h** début du spectacle
- **23h** fin du spectacle

Juillet 2024

Bilan de l'évènement

Repères biographiques



Johanna Malangré **direction musicale**

Johanna Malangré est cheffe-titulaire de l'Orchestre de Picardie depuis septembre 2022. Remarquée pour ses interprétations brillantes et particulièrement expressives, la jeune cheffe allemande s'attache aussi à transmettre son art au public le plus large possible en proposant des programmes élaborés sur mesure.

Johanna Malangré commence sa carrière de chef d'orchestre en 2012 comme assistante du Kammeroper Köln, après avoir étudié la direction d'orchestre avec le Professeur Johannes Schlaefli à Zurich, et suivi les conseils de Bernard Haitink, Paavo Järvi, Reinhard Goebel et Nicolas Pasquet.

Nommée assistante au Bergische Symphoniker pendant la saison 2016-17, elle est invitée à diriger l'opéra *Rusalka* de Dvořák dans une production de l'Opéra de Pilsen. Depuis, elle travaille avec de nombreux orchestres en Europe.

En 2019, Johanna Malangré remporte le Premier Prix et les Prix du public et de l'orchestre au concours MAWOMA à Vienne. C'est à Luzerne, cependant, qu'elle est véritablement remarquée dans le cadre de l'Académie créée par Pierre Boulez, où elle bénéficie des conseils de Heinz Holliger et de Patricia Kopatchinskaja. En 2021, elle est invitée à diriger trois concerts, dont une création mondiale, avec l'Ensemble Contemporain du même festival.

Au cours de sa saison 2022-23, Johanna Malangré dirige les Philharmonisches Orchester Kiel, Wuppertaler Sinfonieorchester, Musikcollegium Winterthur, Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland, Collegium Novum Zürich et Wiener KammerOrchester. Elle fait une apparition sur France 5 pour l'émission « Symphonie pour la vie », entourée des solistes Philippe Jaroussky et Alexandre Tharaud, fait ses débuts au Festival de Saint-Denis avec le Free Spirit orchestra et Ibrahim Maalouf, et dirige l'Orchestre de Bretagne dans le programme du nouveau disque de Gauthier Capuçon pour le label ERATO / Warner Classics. Johanna Malangré est depuis 2019 directrice musicale de l'Orchestre du Festival HIDALGO près de Munich, sous le patronage du baryton Christian Gerhaher, et dont la particularité est d'offrir une offre variée de programmes du répertoire moderne.



Laurent Pelly **mise en scène et costumes**

Si Laurent Pelly revendique une affinité naturelle pour les répertoires d'opéra italien et français, sa curiosité le conduit également ces dernières années vers d'autres compositeurs, notamment russes et tchèques. Maître du détail, il conçoit les costumes de toutes ses productions, ainsi que les décors pour certaines d'entre elles. Ses mises en scène sont applaudies sur les plus grandes scènes lyriques internationales.

Également passionné de théâtre, il est directeur du Centre Dramatique National des Alpes à Grenoble de 1997 à 2007, et codirecteur avec Agathe Mélinand du Théâtre national de Toulouse Midi-Pyrénées de 2008 à 2018. Il y monte notamment *La Cantatrice chauve* de Ionesco, *Les Oiseaux* d'Aristophane, *L'Oiseau vert* de Goldoni, *Mangeront-ils ?* de Victor Hugo, ainsi que *Macbeth* et *Le Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare. En 2021, il apporte son sens de la fantaisie comique à la première production théâtrale française de *Harvey* de Mary Chase, au TNP de Villeurbanne et en tournée.

Son catalogue d'opéra est en constante expansion. Il a longtemps travaillé le répertoire français (*Cendrillon* à l'Opéra de Lille en 2012), ainsi que des œuvres italiennes. Il est également attiré par le théâtre musical et a mis en scène *Candide*, *L'Opéra de quat'sous* et *Grandeur et décadence de la ville de Mahagonny*.

Spécialiste reconnu d'Offenbach, on lui doit *Barbe-Bleue*, *La Vie parisienne*, *La Belle Hélène*, *La Grande-duchesse de Gêrolstein*, *Les Contes d'Hoffmann* et plus récemment *Le Voyage dans la lune*. Sa production du *Roi Carotte* pour l'Opéra de Lyon (et à l'Opéra de Lille en 2018) a remporté le Prix de la meilleure œuvre redécouverte aux International Opera Awards.

Parmi ses productions récentes, citons *Così fan tutte* au Théâtre des Champs-Élysées et *La Voix humaine / Les Mamelles de Tirésias* de Poulenc pour le Festival de Glyndebourne.

En mai 2022, il met en scène *Le Songe d'une nuit d'été* de Britten, retransmis en direct dans les Hauts-de-France dans le cadre de l'évènement Opéra Live.



Orchestre de Picardie

Orchestre national en région Hauts-de-France

Fondé en 1984, l'Orchestre de Picardie s'est agrandi au fil des années et aujourd'hui a atteint un effectif dit « Mannheim » de 37 musiciens permanents. Faisant suite à des prédécesseurs de renom comme Alexandre Myrat, Patrick Fournillier, Louis Langrée, Edmon Colomer et Pascal Verrot, Arie van Beek, directeur artistique et chef permanent pendant dix ans, a transmis la baguette à la jeune cheffe allemande Johanna Malangré en septembre 2022.

L'Orchestre de Picardie a pour mission la production, la transmission et la diffusion de la musique symphonique. Attaché à une relation de proximité avec tous ses publics, l'Orchestre de Picardie se produit à travers toute la région afin de permettre l'accès à la musique classique aux populations les plus reculées. De fait, l'Orchestre de Picardie a été le premier orchestre à avoir reçu le label « Orchestre national en région » en juillet 2018. Ambassadeur de sa région, l'Orchestre de Picardie a participé également à des réseaux européens qu'il a créés, et les partenariats durables dont il bénéficie concourent à déterminer une identité unique et témoignent de la modernité du projet qu'il conduit.

Les activités de l'Orchestre de Picardie s'organisent autour de trois piliers : les concerts de saison, l'éducation artistique et les actions citoyennes.

L'Orchestre de Picardie reçoit le soutien du Conseil régional Hauts-de-France, de la Drac Hauts-de-France – ministère de la Culture, d'Amiens Métropole et des Conseils départementaux de l'Aisne et de la Somme.

La SACEM soutient la résidence de compositeur de l'Orchestre de Picardie. L'Orchestre de Picardie est membre de l'Association Française des Orchestres (AFO).



Chœur de l'Opéra de Lille

direction musicale Mathieu Romano

Le Chœur de l'Opéra de Lille, créé à la fin de l'année 2003, est composé d'un noyau de 24 chanteurs professionnels issus, de la région Hauts-de-France.

Conformément à son projet artistique, l'Opéra de Lille a constitué un chœur non permanent, ce qui permet de l'adapter aux différentes formes de spectacles tout en créant une unité et une cohésion d'ensemble. Ainsi les chanteurs sont appelés à se produire sur les grandes productions lyriques de l'Opéra dans un effectif pouvant aller jusque 60 chanteurs mais aussi en formation de chambre.

Depuis 2004, le Chœur de l'Opéra de Lille se produit régulièrement dans différentes villes de la région et dans le cadre des Belles Sorties de la Métropole Européenne de Lille, en proposant des programmes lyriques ou de musique vocale de chambre réunissant des œuvres allant du XIX^e au XXI^e siècle. Yves Parmentier a dirigé le Chœur de l'Opéra de Lille de 2003 à 2023. Pour lui succéder, la direction musicale et artistique du chœur a été confiée à Mathieu Romano, également fondateur et directeur artistique de l'ensemble Aedès et, depuis 2022, directeur artistique du Pôle Régional d'Art Vocal des Hauts-de-France en cours de création à l'Abbaye de Saint-Riquier (Somme).

Contact Opéra Live

Céline Chalmin

coordination Opéra Live

+33 (0)3 28 38 40 50

ccoquide@opera-lille.fr

opera-lille.fr



Partenaires

L'Opéra de Lille, institué Théâtre lyrique d'intérêt national en octobre 2017, est un Établissement public de coopération culturelle financé par

la Ville de Lille

la Métropole Européenne de Lille

la Région Hauts-de-France

le ministère de la Culture (Drac Hauts-de-France).



Dans le cadre de la dotation de la Ville de Lille, l'Opéra de Lille bénéficie du soutien du **Casino Barrière**.



OPÉRA DE LILLE

Caroline Sonrier directrice

Euxane de Donceel directrice administrative et financière

Mathieu Lecoutre directeur technique et de production

Cyrl Seassau secrétaire général

Josquin Macarez conseiller artistique aux distributions

Marie-Pierre Bresson adjointe au maire de Lille,
déléguée à la Culture, à la Coopération décentralisée et au Tourisme,
présidente du conseil d'administration de l'Opéra de Lille